



# MANUEL DE L'UTILISATEUR

---

**Elo Touch Solutions**  
**Série 64 Cadre ouvert**  
ET0764L, ET1064L, ET1564L Écran tactile



Copyright © 2024 Elo Touch Solutions, Inc. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de restauration de données ou traduite dans quelque langue ou quelque langage informatique que ce soit, sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, en ce compris mais sans y être limité, les moyens électroniques, magnétiques, optiques, chimiques, manuels ou autres sans l'autorisation écrite préalable d'Elo Touch Solutions, Inc.

#### Limitation de responsabilité

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à des modifications sans préavis. Elo Touch Solutions, Inc. et ses Affiliés (collectivement « Elo ») ne font aucune représentation ni garantie quant au contenu présent et renie plus particulièrement toute garantie implicite de commercialisation des marchandises ou d'adéquation à un objectif quelconque. Elo se réserve le droit de réviser cette documentation et d'apporter des modifications de temps à autre au contenu sans qu'Elo ne soit dans l'obligation d'avertir les personnes des révisions ou modifications qui ont eu lieu.

#### Reconnaissance des marques commerciales

Elo, Elo (logo), Elo Touch, Elo Touch Solutions sont des marques commerciales d'Elo et de ses Affiliés. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

# Table des matières

- Section 1 : Introduction ..... 4
- Section 2 : Installation ..... 5
- Section 3 : Montage ..... 10
- Section 4 : Fonctionnement ..... 12
- Section 5 : Support technique ..... 23
- Section 6 : Sécurité et maintenance ..... 25
- Section 7 : Informations sur la réglementation ..... 26
- Section 8 : Informations relatives à la garantie ..... 32

# Section 1 : Introduction

## Description du produit

Cette nouvelle génération d'écrans tactiles Elo est disponible en trois tailles : 7 pouces, 10,1 pouces et 15,6 pouces. Doté d'un design élégant et esthétiquement agréable avec des bordures étroites, il combine la connectivité USB-C, y compris l'alimentation, avec la technologie tactile avancée P-CAP d'Elo, conçue pour la durabilité dans les environnements à fort trafic.

Avec son écran antireflet résistant au vandalisme (IK08), cet écran est conçu pour des performances optimales dans des conditions sur site difficiles. Par ailleurs, ce produit prend en charge diverses autres fonctionnalités tactiles, offrant jusqu'à 2 points de contact avec un verre de protection supplémentaire de 6 mm au-dessus de l'écran tactile.

D'autres fonctionnalités améliorent les performances d'affichage de ce moniteur LCD, dont des dalles haute luminosité (plus de 400 nits), la compatibilité plug-and-play avec les systèmes d'exploitation Windows, Android ou Linux, les commandes gestuelles OSD tactiles et des options de montage flexibles. L'écran prend également en charge une entrée d'alimentation de 12 V CC, ce qui le rend extrêmement compatible et facilite son intégration à votre solution d'alimentation actuelle.

## Précautions d'utilisation

Suivez tous les avertissements, précautions et conseils de maintenance de ce manuel de l'utilisateur pour optimiser la durée de vie de votre appareil et éviter les risques pour la sécurité des utilisateurs. Consultez la section Sécurité et maintenance pour plus d'informations.

Ce manuel contient des informations importantes pour la bonne configuration et la maintenance du système. Avant de configurer et d'alimenter votre nouvel écran tactile, lisez attentivement ce manuel, en particulier les sections Installation, Montage et Fonctionnement.

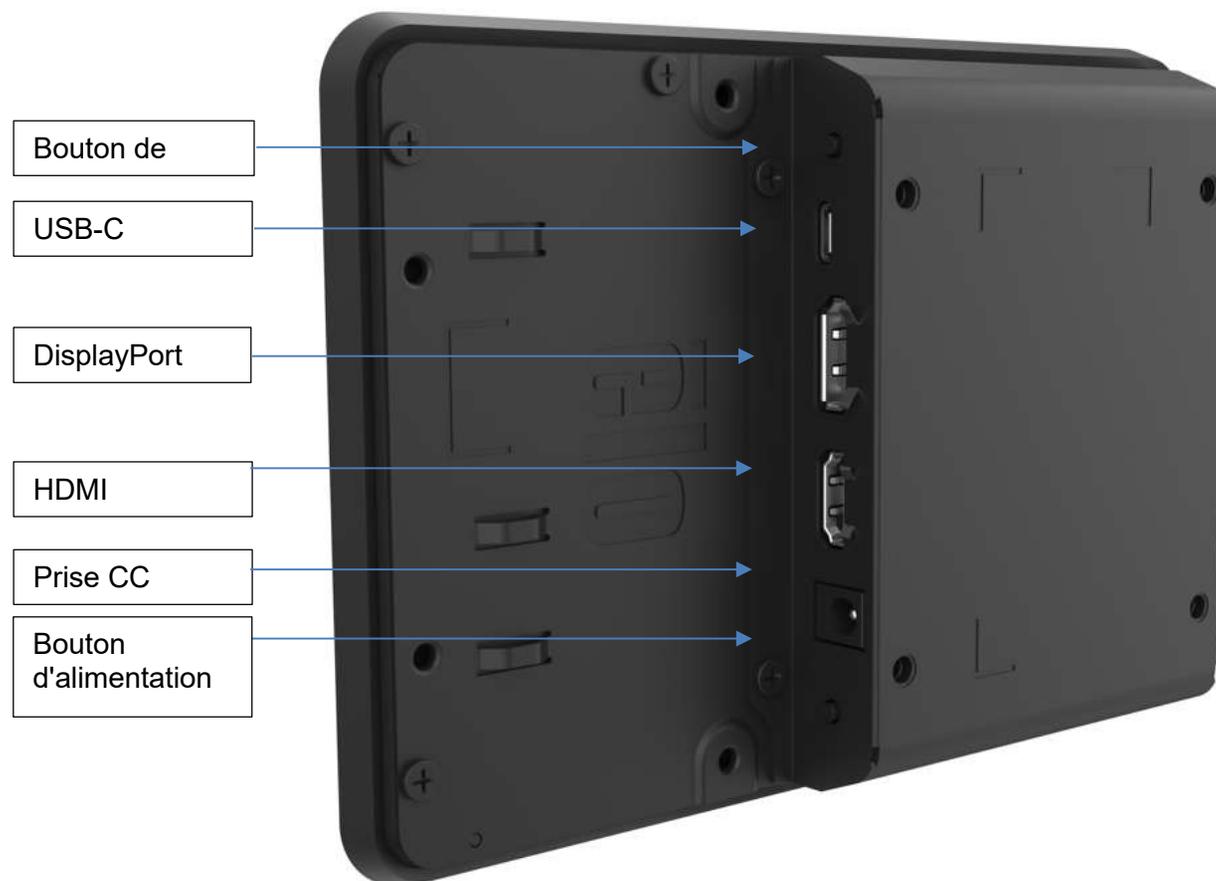
# Section 2 : Installation

## Déballer l'écran tactile

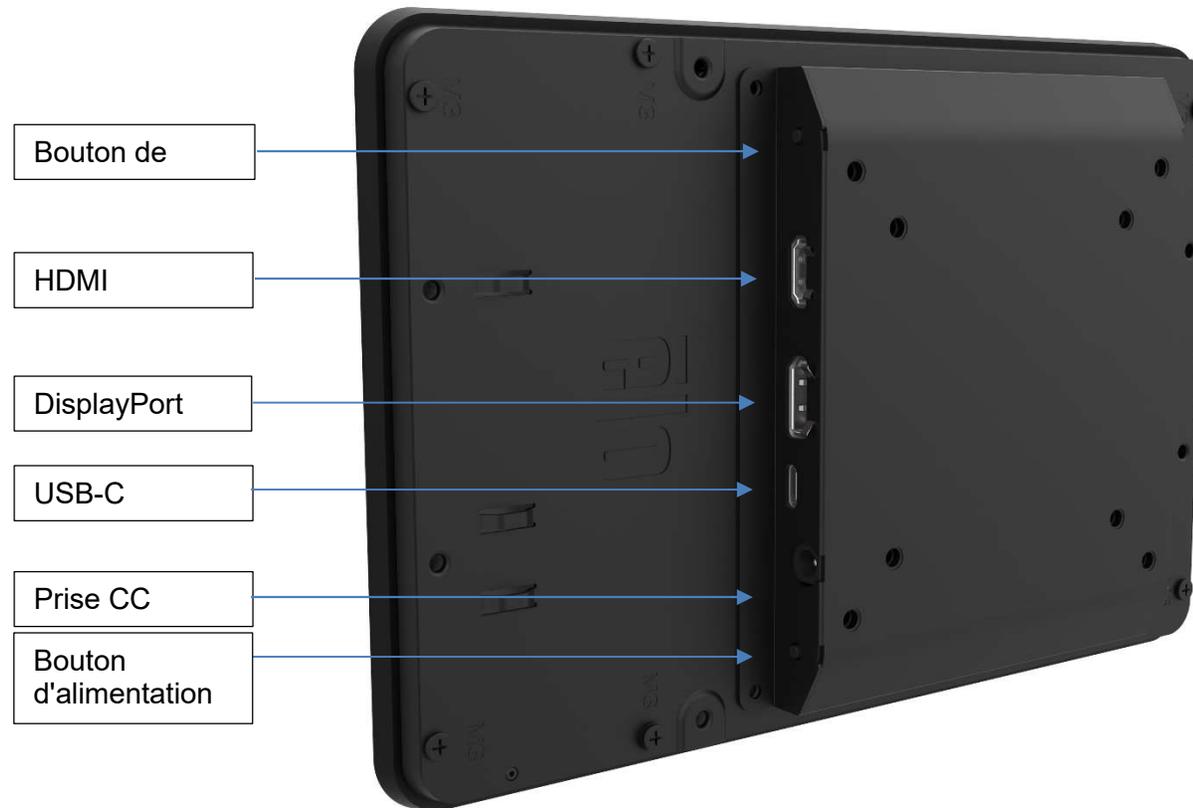
Ouvrez l'emballage et vérifiez que les éléments suivants sont présents :

- Écran tactile à cadre ouvert
- Guide d'installation rapide
- Câble HDMI
- Étiquette EEI
- Câble USB (USB Type-A vers Type-C)
- Supports de montage encastrés avec vis

## Panneau de connecteurs et interfaces ET0764L:



## ET1064L et ET1564L :



## Connexions de l'écran tactile

### Option 1 – si la source vidéo ne dispose pas de la fonctionnalité USB Type-C :

1. Raccordez le câble vidéo, HDMI, DP ou USB-C de la source vidéo au connecteur d'entrée du moniteur et fixez-le fermement.
2. Raccordez le câble tactile (USB Type-A vers Type-C) de l'USB Type-A de la source vidéo à l'USB Type-C du moniteur et fixez-le fermement.
3. Branchez une alimentation électrique 12 V CC à la prise d'entrée d'alimentation du moniteur. Elo propose séparément un adaptateur d'alimentation 12 V CC et des kits de câbles d'alimentation régionaux.
4. L'écran tactile est livré à l'état allumé, la vidéo doit s'afficher sur votre moniteur une fois les câbles connectés.

### Option 2 – si la source vidéo ne dispose pas de la fonctionnalité Power Delivery USB Type-C :

1. Raccordez le câble USB Type-C vers Type-C de la source vidéo au connecteur d'entrée du moniteur et fixez-le fermement.
2. Connectez le connecteur d'entrée de l'adaptateur secteur sur la source d'alimentation. Connectez le connecteur de sortie CC de l'adaptateur secteur sur la prise d'entrée du moniteur.
3. Branchez une alimentation électrique 12 V CC à la prise d'entrée d'alimentation du moniteur. Elo propose séparément un adaptateur d'alimentation 12 V CC et des kits de câbles d'alimentation régionaux.
4. L'écran tactile est livré à l'état allumé, la vidéo doit s'afficher sur votre moniteur une fois les câbles connectés.

### Option 3 – si la source ne dispose de la fonctionnalité USB Type-C complète :

1. Raccordez le câble USB Type-C vers Type-C de la source vidéo au connecteur d'entrée du moniteur et fixez-le fermement.
2. L'écran tactile est livré à l'état allumé, la vidéo doit s'afficher sur votre moniteur une fois les câbles connectés.

#### Remarque :

- Pour éviter les problèmes de compatibilité, nous vous recommandons d'utiliser un câble Elo USB type-C à type-C (N/P Elo : E129019).
- Ce moniteur USB Type C est alimenté directement par un port USB conforme aux circuits LPS et SELV selon IEC 60950-1, ou conforme aux circuits ES1 et PS2 selon IEC 62368-1.
- Avec une alimentation d'entrée USB-C à 5 V, l'ET1064L va limiter la luminosité maximale (OSD : 100) à environ 200 nits tandis que l'ET1564L va la limiter à environ 180 nits.
- Lorsque le produit est alimenté par USB de type C : Le produit est destiné à être alimenté par une source d'alimentation CC approuvée (UL Listed) ou un appareil ITE avec interface USB de type C, adapté à une utilisation à T<sub>ma</sub> 40,0°C min. et à l'altitude de fonctionnement = 3048 m min., dont la sortie est conforme aux normes ES1 (ou SELV), PS2 (ou LPS) et avec les valeurs nominales : 5,0/9,0/15/20 Vcc, 3,0 A min.

## Installation des pilotes logiciels de la technologie tactile

Lors de l'utilisation du tactile USB, aucun pilote supplémentaire n'est requis pour votre écran tactile capacitif projeté avec les systèmes d'exploitation Windows 10 ou versions ultérieures, car il utilise les pilotes Windows HID.

Pour télécharger les derniers pilotes tactiles:

1. Rendez-vous à l'adresse [www.elotouch.com/Support/Downloads/Driver/DriverDownload/Default.aspx](http://www.elotouch.com/Support/Downloads/Driver/DriverDownload/Default.aspx)
2. Sélectionnez « Pilotes tactiles » dans le menu déroulant « Catégorie de produit ».
3. Sélectionnez le « système d'exploitation » dans le menu déroulant « Système d'exploitation ».
4. Cliquez sur la version de pilote requise pour votre écran tactile.

Les versions des systèmes d'exploitation autres que Microsoft Windows sont suggérées ci-dessous :

Linux Ubuntu : 18.04 LTS

Mac : OS BIG SUR 11.2

Chrome : 78.0.3904.106

Android : 7,10/8,10

# Section 3 : Montage

## Montage encastré

Notes d'installation des supports pour montage encastré :

1

Consultez le plan dimensionnel afin de connaître les détails exacts des dimensions d'ouverture recommandées pour le panneau de boîtier.

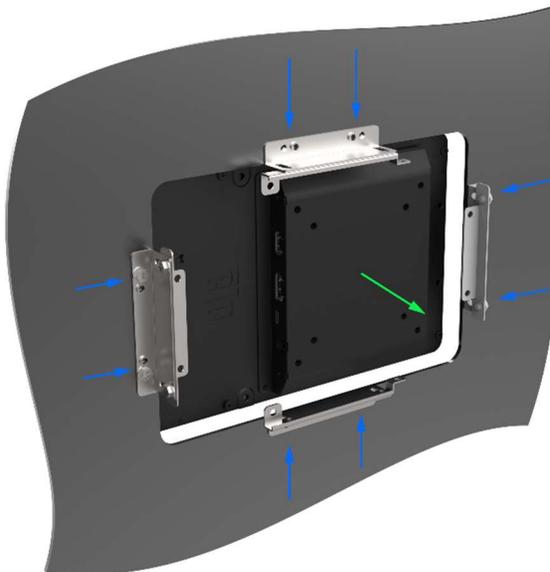
1. Assemblez chaque support de montage encastré en haut/en bas et à gauche/à droite avec des vis M4x4 mm (fournies). Installez les vis en les serrant à la main pour permettre le réglage à l'étape 2.
2. Fixez chaque ensemble de supports de montage encastrés à la surface de montage. (Vis non fournies) Insérez l'écran tactile de la série 64 dans l'ouverture du panneau de votre boîtier depuis la face avant jusqu'à ce qu'il soit affleurant. Il peut être nécessaire de desserrer les vis du support de montage encastré et d'ajuster les supports pour permettre à l'écran tactile d'affleurer la surface de montage. Une fois terminé, resserrez les vis du support de montage encastré.
3. Installez les vis M4x4mm (fournies) pour fixer l'écran tactile au support de montage encastré. (Pour les installations en espaces restreints, les deux vis marquées d'un  peuvent être omises).



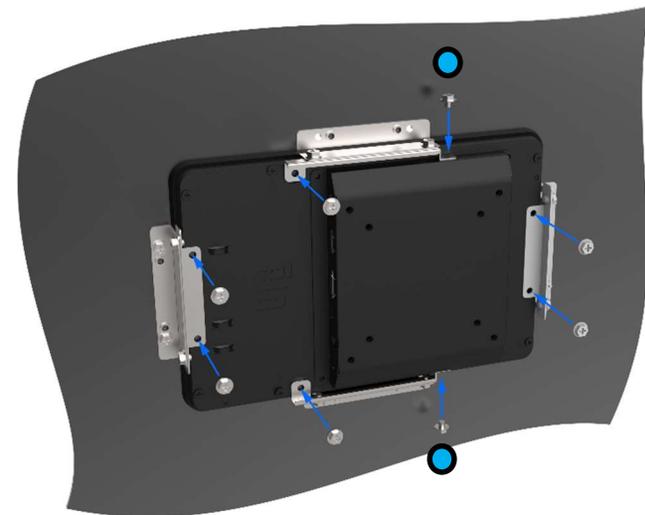
Gauche / Droite

Haut/Bas

2

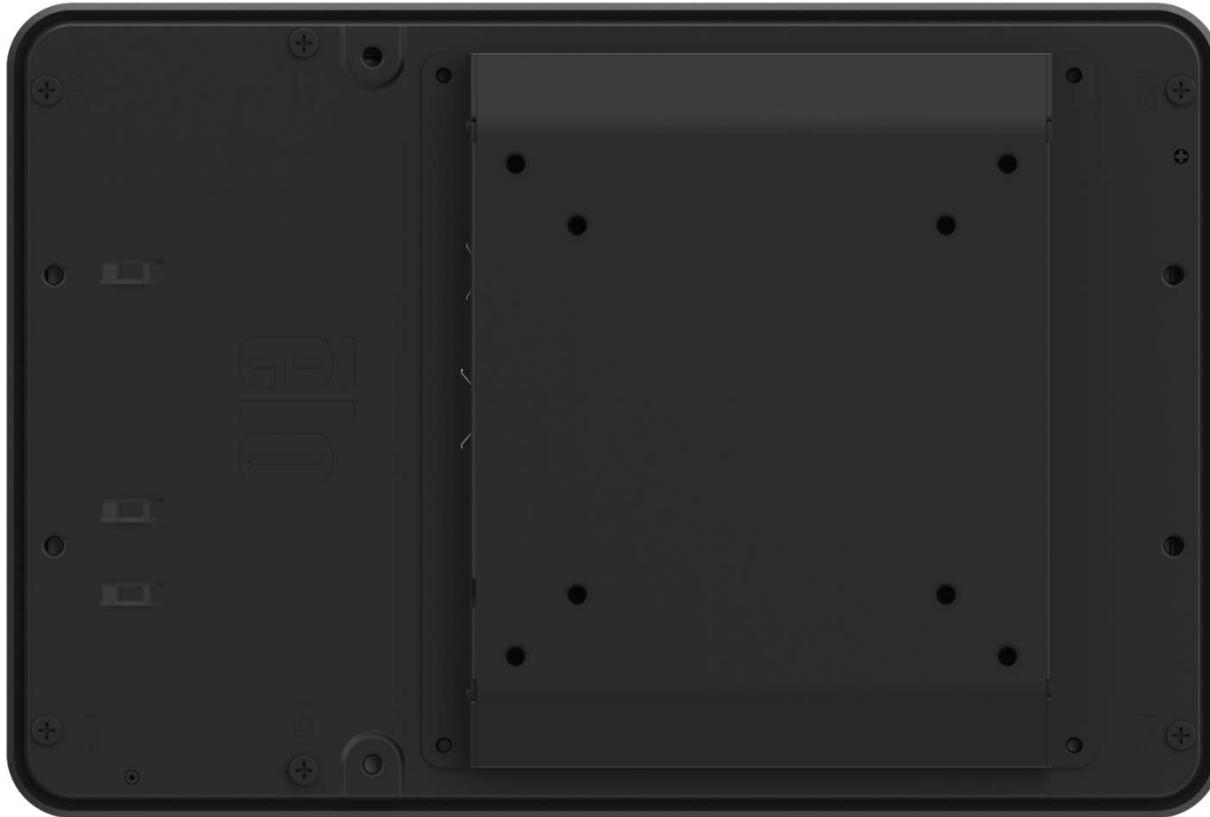


3



## Support VESA arrière

Un schéma de montage à quatre trous pour des vis M4x8 mm est prévu à l'arrière du moniteur pour un montage VESA 75x75 mm et 100x100mm. Le comptage VESA conforme FDMI est codé : VESA MIS-D. Consultez le plan dimensionnel sur [elotouch.com](http://elotouch.com) pour obtenir des dimensions détaillées. Quantité de vis = 4



**Taille de filetage des vis** = M4

**Longueur des vis** = La longueur de la vis est variable en fonction du moyen de montage. La longueur doit être calculée afin de garantir que la vis pénètre dans l'équipement d'au moins 5 mm lorsqu'elle est fixée aux moyens de montage.

**Type de tête de vis** = tête plate ou tête cylindrique selon le moyen de montage.

# Section 4 : Fonctionnement

## Alimentation

L'écran tactile est livré à l'état allumé.

Pour allumer ou éteindre l'écran tactile, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation de l'écran tactile.

Le système consomme peu d'électricité en mode VEILLE et ARRÊT. Pour les spécifications de consommation électrique détaillées, consultez les spécifications techniques sur le site Web d'Elo <http://www.elotouch.com>.

Toucher l'écran fait sortir le PC hôte connecté du mode veille (comme si vous déplaçiez la souris ou appuyiez sur une touche du clavier). Assurez-vous de raccorder le câble USB A vers C à la fois au moniteur et au PC hôte.

Pour améliorer la fiabilité et réduire la consommation électrique, débranchez le câble d'alimentation CC du moniteur lorsque de longues périodes d'inactivité sont prévues.

## Tactile

Votre écran tactile est étalonné en usine et ne doit pas nécessiter d'étalonnage manuel (sauf si la vidéo en entrée n'est pas entièrement mise à l'échelle de la résolution native ou si la fonctionnalité tactile doit être étalonnée pour un utilisateur spécifique).

## Technologie tactile capacitive projetée

Lorsqu'il est connecté à un ordinateur équipé de Windows 10 ou d'un système d'exploitation ultérieur, l'écran tactile peut détecter 10 pressions simultanées. Lors de la connexion à des ordinateurs Windows XP, l'écran tactile peut détecter une seule pression.

Aucun pilote supplémentaire n'est requis pour que cette technologie fonctionne avec Windows 10 ou les systèmes d'exploitation ultérieurs, elle utilise les pilotes HID Windows.

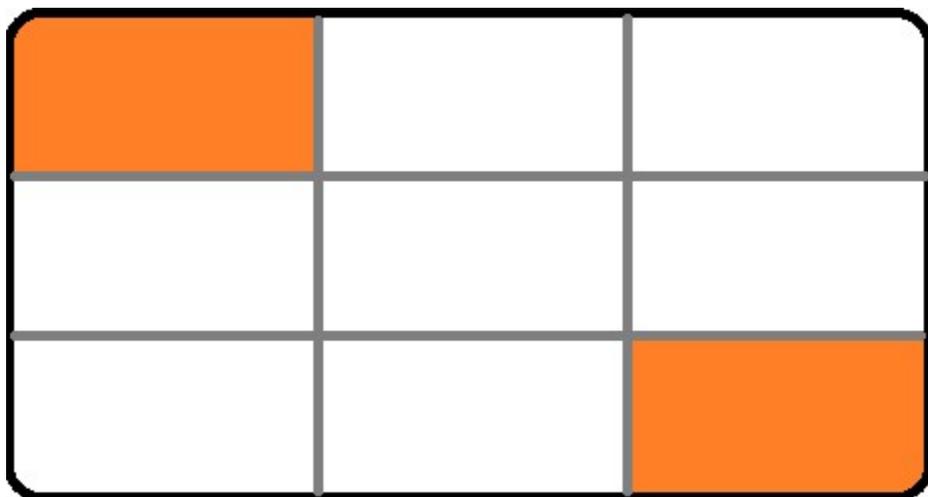
## Gestes pris en charge

### Microsoft Windows :

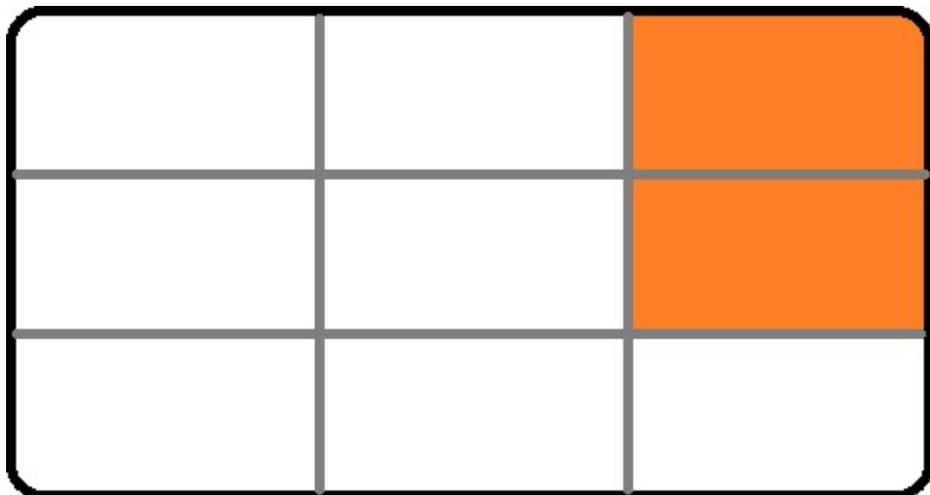
La tactile capacitif projeté autorise divers gestes prenant en charge les pressions simples et multiples. Consultez le site Web de Microsoft <https://docs.microsoft.com/en-us/windows/win32/wintouch/windows-touch-gestures-overview> pour les différents gestes pris en charge par les systèmes d'exploitation Windows 10 et ultérieurs.

### Affichage à l'écran :

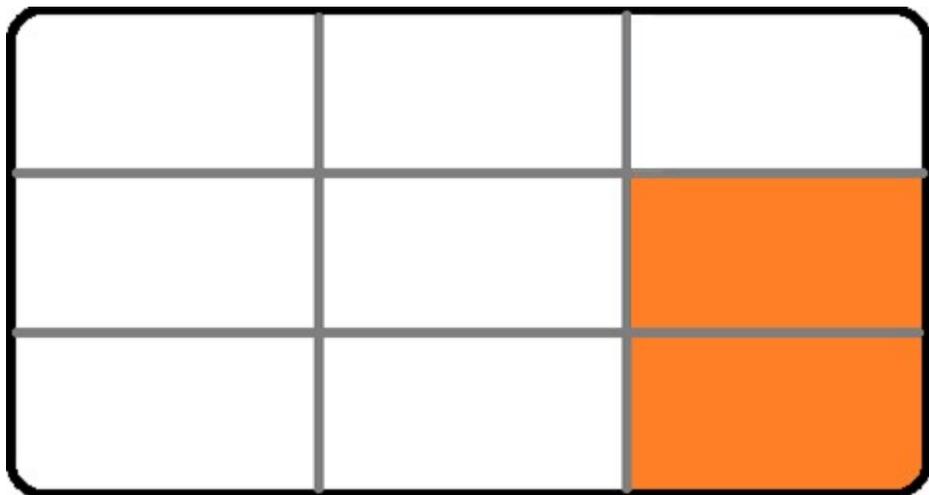
1. Fait apparaître le menu de OSD : **Un doigt** dans la zone supérieure gauche et un **autre doigt** dans le coin inférieur droit en même temps pendant 2 secondes



2. Fonction de verrouillage/déverrouillage du bouton OSD : **deux doigts** dans la zone supérieure droite et **deux doigts** dans le centre droit en même temps pendant 2 secondes.



3. Fonction de verrouillage/déverrouillage du bouton d'alimentation : **deux doigts** dans la zone centre-droite et **deux doigts** dans le coin inférieur droit en même temps pendant 2 secondes.



## Vidéo

La résolution native d'un écran est constituée de sa largeur et de sa hauteur mesurées en nombre de pixels. En général, pour de meilleures performances, une image affichée sur ce moniteur aura un meilleur aspect lorsque la résolution de sortie de votre ordinateur correspond à la résolution native de ce moniteur.

Pour les résolutions de sortie d'ordinateur non natives, le moniteur mettra la vidéo à l'échelle à sa résolution native. Cela implique l'étirement ou la compression de l'image d'entrée en fonction des besoins pour les dimensions X et Y afin d'adapter l'image à la résolution native de l'écran. Un effet secondaire inévitable des algorithmes de mise à l'échelle est une perte de fidélité lorsque l'image de la sortie vidéo de l'ordinateur est mise à l'échelle pour s'adapter à l'écran. Cette perte de fidélité est la plus apparente lors de la visualisation d'images riches en contenu à des distances proches (par exemple pour les images contenant du texte à police de petite taille).

Votre écran tactile ne nécessitera probablement pas de réglages vidéo. De plus, pour réduire la nécessité d'ajustements pour différentes fréquences vidéo, l'écran met correctement à l'échelle et affiche certaines des fréquences vidéo les plus courantes de l'industrie vidéo. Consultez les spécifications techniques de cet écran sur <http://www.elotouch.com> pour une liste de ces modes vidéo prédéfinis.

## Menu à l'écran (OSD)

Les boutons d'alimentation et de menu sont à l'arrière de l'écran, avec les fonctions suivantes :

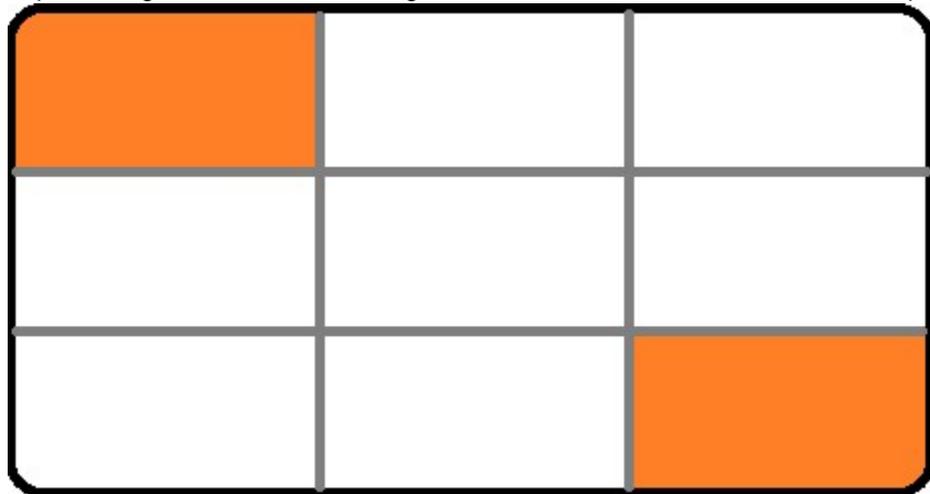


| Bouton                                                                           | Touche                | Caractéristiques                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|
|  | Bouton de menu        | Ouvrir / Quitter le menu OSD              |
|  | Touche d'alimentation | Mise sous tension/hors tension de l'écran |

Le menu OSD de la série 64L vous permet d'ajuster les paramètres du moniteur d'une seule interaction tactile.

Appuyez sur le bouton de menu ou utilisez le geste tactile correspondant pour afficher le menu principal de l'OSD à l'écran.

Appuyez sur les icônes du menu OSD pour afficher les sous-menus correspondants et leurs paramètres. De plus, vous pouvez appuyer avec un doigt dans la zone supérieure gauche et un autre doigt dans le coin inférieur droit en même temps pendant 2 secondes.



Pour masquer le menu OSD, appuyez à nouveau sur le bouton de menu ou n'importe où en dehors du menu.



| Menu                                                                                           | Options               | Réglage disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Luminance | Luminosité            | Augmenter/réduire la luminosité du moniteur. Par défaut : 100.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                | Contraste             | Augmenter/réduire le contraste du moniteur. Par défaut : meilleures performances pour niveaux de gris.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br>Géométrie | Proportions           | <p>Commutez la méthode de mise à l'échelle entre les paramètres plein écran et format d'origine. Par défaut : Plein écran</p> <p>Plein écran : Met à l'échelle les dimensions X et Y de l'entrée vidéo (en les augmentant ou les réduisant comme nécessaire) pour la résolution native de l'écran.</p> <p>Réglage format d'origine : conserve le rapport hauteur/largeur de la vidéo d'entrée (et remplit le reste de l'écran avec des barres noires égales à gauche et à droite). En considérant une orientation paysage et une vidéo d'entrée avec un format d'écran inférieur à 16:9, met à l'échelle la dimension Y de la vidéo d'entrée (en l'augmentant ou en la réduisant comme nécessaire) à la résolution Y de l'écran, met à l'échelle la dimension X.</p> <p><i>Les autres technologies d'écran tactile peuvent nécessiter un ré-étalonnage lors du changement d'option de proportions.</i></p> |
|                                                                                                | Recherche automatique | <p>Par défaut : Activé</p> <p>Avec le paramètre Activé :</p> <p>L'écran balaie en continu la vidéo active sur les connecteurs HDMI, VGA et Display Port.</p> <p>Ce réglage sélectionne le port d'entrée ayant la priorité pour l'affichage. Les options sont Priorité HDMI, Priorité DP, Priorité USB-C. Par défaut : Priorité HDMI</p> <p>Avec le paramètre Désactivé :</p> <p>Le moniteur affiche en continu le port vidéo sélectionné parmi les options disponibles : HDMI, DP et USB-C. La valeur par défaut est HDMI</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                | Netteté               | <p>Ajuste la netteté des images affichées. Par défaut : Aucun ajustement de la netteté</p> <p><i>Applicable uniquement pour les résolutions vidéo non-natives</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br>Couleur | Couleur               | <p>Sélectionne la température des couleurs de l'écran. Les couleurs disponibles sont 9300K, 7500K, 6500K, 5500K, Amélioration couleur et Personnalisé. Si l'option Personnalisé est sélectionnée, l'utilisateur peut modifier la température des couleurs en modifiant les gains rouge, vert et bleu individuels (sur une échelle de 0 à 100). Par défaut : Personnalisé avec R, V et B définis sur 100.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                | Faible lum.bleue      | Activez / désactivez la fonction de faible lumière bleue. Par défaut : Désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br>OSD     | Délai OSD             | <p>Ajuste la période d'inactivité de l'OSD que le moniteur tactile doit attendre avant de fermer le menu OSD. La fourchette d'options est comprise entre 5 et 60 secondes.</p> <p>Par défaut : 15 secondes</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                             |                                  |                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                             | Langue                           | Sélectionnez la langue dans laquelle l'OSD s'affiche. Les langues disponibles sont : anglais, français, italien, allemand, espagnol, chinois simplifié, chinois traditionnel et japonais.<br>Par défaut : Anglais |
| <br>Divers | Appuyer sur Mode veille          | Définit si le moniteur prend en charge le contrôle tactile en état de veille<br>Par défaut : Activé                                                                                                               |
|                                                                                             | Appui traversant                 | Allumer/éteindre l'appui traversant<br>Par défaut : Désactivée                                                                                                                                                    |
|                                                                                             | Rappel des paramètres par défaut | Rétablit tous les paramètres aux valeurs d'usine pour les paramètres de l'OSD (sauf la langue du menu OSD).                                                                                                       |

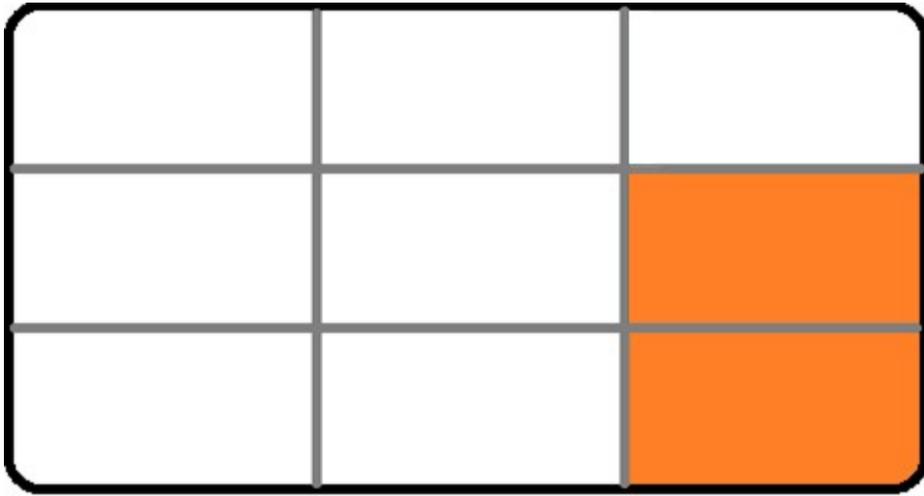
Tous les réglages de l'écran tactile effectués dans le menu OSD sont automatiquement mémorisés dès qu'ils sont saisis. Cette fonctionnalité vous permet de conserver vos choix à chaque fois que l'écran tactile est débranché ou éteint et allumé. En cas de coupure d'alimentation, les paramètres de l'écran tactile ne seront pas remis aux valeurs d'usine.

## Verrouillage du menu OSD et de l'alimentation

Appuyez sur et maintenez enfoncés les boutons « Menu » pendant 5 secondes pour activer/désactiver la fonction de verrouillage de l'OSD. Si la fonction de verrouillage OSD est activée, « OSD Lock (Verrouillage OSD) » s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton Menu. Aucun menu utilisateur ne s'affiche. De plus, vous pouvez appuyer avec deux doigts dans la zone supérieure droite et deux doigts dans le centre droit en même temps pendant 2 secondes.



Appuyez et maintenez les boutons « Menu » et « POWER (alimentation) » enfoncés simultanément pendant 3 secondes pour activer/désactiver la fonction de verrouillage de l'alimentation. Lorsque le verrouillage de l'alimentation est activé, le fait d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation affiche « Power Button Lock (Verrouillage bouton d'alimentation) », mais n'éteint pas l'écran. De plus, vous pouvez appuyer avec deux doigts dans la zone centrale droite et deux doigts dans le coin inférieur droit en même temps pendant 2 secondes.



## Certification ENERGY STAR

Le moniteur tactile ET1564L répond aux exigences Energy Star 8.0.



ENERGY STAR est un programme géré par l'Environmental Protection Agency (EPA) et le Département de l'Énergie (DOE) des États-Unis, assurant la promotion de l'efficacité énergétique.

Ce produit répond aux exigences ENERGY STAR dans ses réglages « d'usine par défaut ». Les économies d'énergie seront obtenues dans cette configuration. La modification des réglages d'usine par défaut pour l'image ou l'activation d'autres fonctions augmentera la consommation électrique, qui pourra dépasser les limites nécessaires pour répondre aux exigences ENERGY STAR.

Pour plus d'informations sur le programme ENERGY STAR, consultez [energystar.gov](http://energystar.gov).

## Certification TUV Low Blue Light (Faible lumière bleue) / Flicker free (Sans scintillement)

Le moniteur tactile cadre ouvert 64L est certifié TUV Rheinland pour une faible lumière bleue et l'absence de scintillement (ET0764L uniquement), ce qui réduit les dommages du moniteur aux yeux humains. Reportez-vous à ce qui suit pour les détails.

### Faible lumière bleue (solutions logicielles)

L'industrie des moniteurs a deux approches différentes pour réduire la lumière bleue : l'une utilise des solutions logicielles et l'autre des solutions matérielles.

Les solutions logicielles réduisent généralement la lumière bleue en réduisant les émissions du canal de lumière bleue ou en appliquant des filtres de lumière bleue.

Le moniteur tactile cadre ouvert 64L obtient une faible lumière bleue en réduisant les émissions du canal de lumière bleue.

TUV Rheinland a testé le produit et déterminé qu'il était efficace pour réduire la lumière bleue nocive.

Le mot-clé « Low Blue Light (Software Solution) [Faible lumière bleue (solution logicielle)] » confirme que le produit satisfait aux normes de test du TÜV Rheinland.

**Reportez-vous aux instructions d'utilisation de l'OSD pour savoir comment activer la faible lumière bleue.**

### **Flicker-free (Sans scintillement) (ET0764L uniquement)**

TUV Rheinland a testé ce produit pour vérifier si le moniteur pouvait provoquer un scintillement visible et invisible à l'œil humain, entraînant une fatigue oculaire de l'utilisateur.

Le mot-clé « Flicker-free (Sans scintillement) » confirme que l'appareil ne présente aucun scintillement visible ou invisible tel que défini par la norme, dans la plage de 0 à 3000 Hz sous divers réglages de luminosité.

Faites des pauses raisonnables, bougez vos yeux et votre cou et regardez au loin.

Pour réduire le risque de syndrome de vision sur ordinateur et de douleurs au cou, au dos et aux épaules, faites des pauses écran au cours de votre journée de travail (au moins une pause de 10 minutes toutes les heures). Pendant ces pauses, levez-vous, marchez, étirez vos bras et jambes et faites bouger votre dos, vos épaules et votre cou afin de soulager les tensions musculaires et la fatigue. Une autre cause de fatigue visuelle informatique est la fatigue oculaire. Pour réduire le risque de fatigue oculaire liée au fait de regarder un écran trop longtemps, quittez l'ordinateur des yeux au moins toutes les 20 minutes et détournez le regard vers quelque chose situé à au moins 6 mètres de distance pendant au moins 20 secondes. C'est la « règle des 20-20-20 » recommandée par certains ophtalmologues. Regarder au loin détend le muscle de focalisation des yeux et atténue la fatigue. Un autre exercice consiste à regarder un objet au loin pendant 10 à 15 secondes, puis à regarder un objet de près pendant 10 à 15 secondes. Revenez ensuite à l'objet distant. Répétez pendant 10 cycles. Cet exercice permet de réduire le risque de « bloquer » la capacité de l'œil à se concentrer après de longues heures de travail sur ordinateur (état connu sous le nom de spasme d'accommodation).

#### Exercices pour les yeux

1. Maintenez le corps et la tête droits. Déplacez les yeux pour regarder le plafond. puis baissez pour regarder le sol.
2. Déplacez lentement les yeux vers la gauche et vers la droite pour regarder des objets des deux côtés.
3. Déplacez les yeux pour regarder des objets en haut à droite, puis en bas à droite. Répétez l'opération en haut à gauche puis en bas à gauche.

#### Exercice pour le cou

Gardez les bras détendus sur vos côtés.

Abaissez lentement votre tête vers l'avant pour étirer votre cou.

Maintenez pendant 5 secondes.

Gardez les bras détendus sur vos côtés.

Tournez la tête d'un côté et maintenez pendant 5 secondes.  
Répétez de l'autre côté.  
Gardez les bras détendus sur vos côtés.  
Basculez la tête vers de l'autre côté et maintenez pendant 5 secondes.  
Répétez de l'autre côté.

# Section 5 : Support technique

Si vous rencontrez des problèmes avec votre écran tactile, consultez les suggestions suivantes.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur local ou le service client Elo. Les numéros de téléphone du support technique mondial sont disponibles sur la dernière page de ce manuel d'utilisation.

## Solutions aux problèmes courants

| Problème                                                                                     | Dépannage conseillé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'écran tactile ne répond pas lors de la mise en marche du système.                          | Vérifiez que l'adaptateur secteur CC est correctement branché Vérifiez que l'adaptateur secteur CC fonctionne                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| L'image à l'écran est estompée                                                               | Utilisez le menu OSD pour augmenter la luminosité. Utilisez le menu OSD pour augmenter le contraste. Vérifiez si le capteur de lumière est activé et s'adapte aux conditions d'éclairage ambiant. Vérifiez si l'écran surchauffe et fonctionne en mode de protection thermique.                                                                                                                                    |
| L'écran est vide                                                                             | Le moniteur peut être en mode VEILLE Appuyez sur n'importe quelle touche / déplacez la souris / touchez l'écran tactile pour voir si l'image réapparaît Vérifiez que l'appareil source du signal est en marche. Vérifiez il n'y a pas de connexions de câbles desserrées. Assurez-vous que la source vidéo est correctement réglée si « Recherche automatique » dans le menu des paramètres d'image est désactivé. |
| Le moniteur affiche un message « Hors plage ».                                               | Réglez la résolution/fréquence de votre ordinateur pour respecter les plages de fréquences autorisées pour votre écran tactile (voir le site Web pour les spécifications)                                                                                                                                                                                                                                          |
| L'image affichée par le moniteur semble étrange                                              | Réglez la résolution/fréquence de votre ordinateur pour respecter les plages de fréquences autorisées pour votre écran tactile (voir le site Web pour les spécifications) Vérifiez si le paramètre de couleur est « Préréglage personnalisé ».                                                                                                                                                                     |
| La fonctionnalité tactile ne fonctionne pas                                                  | Vérifiez que les derniers pilotes Elo sont installés sur votre PC. Vérifiez si l'interface tactile est correctement configurée. Appuyez le bouton d'alimentation pour redémarrer l'écran. N'utilisez pas le tactile lorsque le moniteur est allumé                                                                                                                                                                 |
| Ni les boutons de l'OSD ni les boutons d'alimentation ne répondent lorsqu'ils sont actionnés | Vérifiez si les fonctions de verrouillage OSD ou d'alimentation sont activées                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| La sortie de veille par le tactile ne fonctionne pas                                         | Assurez-vous que « Tactile en veille » dans Divers est activé. Fixez fermement le câble USB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Il n'y a que deux points tactiles                                                            | Vérifiez si la fonction OSD Appui traversant est activée Confirmez que vous utilisez le tactile RS232 ou le tactile USB                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Image persistante

### Qu'est-ce que l'image persistante ? Quelles sont les causes de l'image persistante ?

La persistance de l'image, la brûlure d'image et l'image figée sont des termes utilisés pour décrire la rétention d'image sur un écran LCD. La rétention d'image sur l'écran LCD se produit lorsqu'un motif fixe est affiché durant une période prolongée. Le motif fixe provoque l'accumulation d'une capacité parasite dans le composant LCD, ce qui empêche les molécules de cristal liquide de revenir à leur état normal de relaxation.

Tous les écrans LCD/CRT et plasma couleur sont sensibles à la rétention d'image, à des degrés divers. Les dispositifs d'affichage à base de phosphore, comme les écrans cathodiques et les écrans plasma couleur, sont les plus sensibles, et la rétention d'image sur les appareils à base de phosphore est souvent irréversible. Les appareils transmissifs, comme les écrans LCD, sont moins sensibles et, dans la plupart des cas, la rétention d'image sur les écrans LCD peut être inversée.

Le taux de rétention de l'image dépend du motif de l'image, de la durée de l'image fixe, de la température et des variations de production. De même, la vitesse de diffusion de l'image persistante (temps de récupération) dépend également de ces facteurs.

### Que peut-on y faire ?

La meilleure façon d'éviter la rémanence d'image est de limiter la quantité de contenu statique sur l'écran. L'affichage rémanent de l'image peut être évité en éteignant périodiquement l'écran durant une période comprise entre 2 et 4 heures.

Pour réduire le risque de rétention d'image, nous recommandons :

- L'affichage d'images alternées en noir et blanc pendant 2 à 4 heures
- L'utilisation d'un économiseur d'écran lorsque l'écran tactile n'est pas utilisé

La rétention d'image causée par des images statiques (immobiles) affichées pendant de longues périodes (burn-in d'image) n'est pas couverte par la garantie Elo.

## Assistance technique

### Spécifications techniques

Rendez-vous sur [www.elotouch.com/products](http://www.elotouch.com/products)  
pour consulter les spécifications techniques de cet appareil

### Assistance

Consultez [www.elotouch.com/support](http://www.elotouch.com/support) pour l'assistance  
technique

Consultez la dernière page de ce manuel de l'utilisateur pour les numéros de téléphone de l'assistance technique dans le monde entier.

# Section 6 : Sécurité et maintenance

## Sécurité

- Pour éviter les risques de décharge électrique, suivez tous les avis de sécurité et ne démontez pas l'écran tactile. Il n'est pas réparable par l'utilisateur.
- Les fentes situées au dos du boîtier de l'écran tactile sont conçues pour la ventilation. Ne bloquez et n'insérez rien dans les fentes de ventilation.
- Un cordon d'alimentation à trois fils relié à la terre ne s'insère que dans une prise murale équipée d'une mise à la terre. Ne modifiez pas et n'insérez pas la fiche dans une prise qui n'a pas été configurée à cette fin. N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé. L'utilisation d'un cordon d'alimentation non autorisé peut invalider votre garantie. Le kit d'alimentation en option comprend un bloc d'alimentation et un cordon d'alimentation vendus séparément.
- Vérifiez que votre installation est équipée de façon à maintenir les conditions environnementales spécifiées dans le chapitre Spécifications techniques.
- Le cordon d'alimentation de l'équipement doit être bien connecté avec un protection mise à la terre.

## Entretien et manipulation

Veillez utiliser le lien suivant pour accéder au guide de nettoyage.  
<https://www.elotouch.com/support/technical-support/cleaning>

## Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être mis au rebut dans un centre de dépôt spécialisé pour un recyclage approprié. Elo a mis en place des dispositifs de recyclage dans certaines parties du monde. Pour plus d'informations sur la façon dont vous pouvez accéder à ces dispositions, veuillez consulter le site [Programme de recyclage des déchets électroniques | Site Web officiel d'Elo® \(elotouch.com\)](#).

## Section 7 : Informations sur la réglementation

### Informations relatives à la sécurité électrique

La conformité est requise en ce qui concerne les exigences de tension, de fréquence, et de courant indiquées sur l'étiquette du fabricant. La connexion à une source d'alimentation différente de celle indiquée sur l'étiquette peut causer un mauvais fonctionnement, des dégâts à l'équipement ou des risques d'incendie si les exigences ne sont pas respectées.

Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve dans cet équipement. Cet équipement contient des tensions dangereuses pouvant constituer un risque de sécurité. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.

Contactez un électricien qualifié ou le fabricant si vous avez des questions concernant l'installation avant de connecter l'équipement au secteur.

### Informations sur les émissions et l'immunité

Avis pour les utilisateurs aux États-Unis :

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de Classe B suivant l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux recommandations, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences indésirables à la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez facilement observer en éteignant et en rallumant l'appareil, nous vous encourageons à prendre une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.

-- Connecter l'appareil sur une prise secteur ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.

-- Demander conseil au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la section 15C de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences néfastes et

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré de l'appareil.

Avis pour les utilisateurs au Canada :

Cet équipement est conforme aux limites de la classe B pour les émissions de bruit radio des appareils numériques telles que fixées par les règlements sur les interférences radio d'Industry Canada.

CAN ICES (B)/NMB (B)

Ce produit répond aux exigences RSS exemptes de licence d'Industry Canada. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences et

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

Avis pour les utilisateurs dans l'Union européenne : Utiliser uniquement les cordons secteur fournis et les câblages d'interconnexion fournis avec l'équipement. La substitution des cordons et du câblage fournis peut compromettre la sécurité électrique ou la certification de la marque CE pour les émissions ou l'immunité selon les exigences des normes suivantes:

- Ce matériel informatique (Information Technology Equipment, ITE) doit disposer d'une marque CE sur l'étiquette du fabricant qui signifie que l'équipement a été testé sur base des directives et des normes suivantes : Cet équipement a été testé conformément aux exigences pour la marque CE, comme requis par la directive CEM 2014/30/UE indiquée dans la norme européenne EN 55032 classe B et la directive sur les basses tensions 2014/35/UE indiquée dans la norme européenne EN 62368.

## Informations générales pour tous les utilisateurs :

Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément à ce manuel, l'équipement peut provoquer des interférences avec les communications radio et télévisuelles. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière à cause de particularités propres au site.

1. Pour répondre aux exigences d'émission et d'immunité, l'utilisateur doit respecter ce qui suit :
  - a. Utilisez uniquement les câbles d'E/S fournis pour connecter cet appareil numérique à un ordinateur.
  - b. Pour assurer la conformité, utilisez uniquement le cordon de ligne approuvé fourni par le fabricant.
  - c. L'utilisateur est averti que les changements ou modifications non approuvés sur l'équipement par le responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
  
2. Si cet équipement semble causer des interférences avec la réception radio ou télévisuelle, ou tout autre dispositif :
  - a. Vérifiez la source d'émission en éteignant et en allumant l'appareil. Si vous déterminez que cet appareil cause les interférences, essayez de les corriger en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
    - i. Déplacez l'appareil numérique à l'écart du récepteur affecté.
    - ii. Repositionnez (tournez) l'appareil numérique par rapport au récepteur affecté.
    - iii. Réorientez l'antenne du récepteur affecté.
    - iv. Branchez le dispositif numérique sur une prise CA différente de sorte que le dispositif numérique et le récepteur soient sur des dérivations différentes du circuit.
    - v. Déconnectez et enlevez tous les câbles d'E/S que le dispositif numérique n'utilise pas. (Les câbles d'E/S non raccordés sont une source potentielle de niveaux d'émissions RF élevés.)
    - vi. Branchez le dispositif numérique uniquement sur une prise avec mise à la terre. N'utilisez pas de fiches d'adaptateurs. (Le fait d'enlever ou de couper le fil de terre du cordon secteur peut augmenter les niveaux d'émission RF et peut également présenter un risque mortel d'électrocution pour l'utilisateur.)

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, consultez votre revendeur, le fabricant, ou un technicien expérimenté de radio ou de télévision.

## Certifications d'agence

Les certifications et marques suivantes ont été émises ou déclarées pour ce moniteur :

- RCM Australie
- CUL, IC Canada
- CCC Chine
- CE Europe
- VCCI Japon
- Royaume-Uni UKCA
- KCC Corée
- NoM Mexique
- BSMI Taïwan
- FCC, UL États-Unis
- India BIS
- International CB

## Explication des marquages

1. Conformément à la norme SJ/T11364-2014 , les produits informatiques électroniques sont marqués avec le logo de contrôle de la pollution suivant.  
La période d'utilisation écologique de ce produit est de 10 ans. Le produit n'aura pas de fuites ou de transformations dans les conditions normales de fonctionnement répertoriées ci-dessous, ainsi l'utilisation de ce produit informatique électronique ne causera pas de pollution environnementale grave, de blessures corporelles ou de dommages aux biens.

Température de fonctionnement : 0°C - 40°C

Température de stockage : -20°C - 60°C

Humidité de fonctionnement : 20 % - 80 % (sans condensation).

Humidité de stockage : 10 % - 95 % (sans condensation).



2. Il est encouragé et recommandé de recycler et réutiliser ce produit conformément aux lois locales. Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.



Spécifications de l'adaptateur secteur

### **Valeurs électriques nominales**

|        |                                                                   |
|--------|-------------------------------------------------------------------|
| Entrée | 100-240 V CA, 50/60 Hz                                            |
| Sortie | 12V CC, 3 A, LPS<br>(L'adaptateur secteur doit être homologué UL) |

Le produit est destiné à être alimenté par un adaptateur CA/CC approuvé (UL Listed), adapté à une utilisation à T<sub>ma</sub> 40,0°C min. et à l'altitude de fonctionnement = 3048 m min., dont la sortie est conforme aux normes ES1 (ou SELV), PS2 (ou LPS) et avec les valeurs nominales : 12 V cc, 3,0 A Min.

Si l'adaptateur CA/CC de construction Classe I doit être connecté à une prise secteur avec une protection par mise à la terre.

## Spécifications du moniteur

### Valeurs électriques nominales

|        |             |
|--------|-------------|
| Entrée | 12V CC , 3A |
|--------|-------------|

### Conditions de fonctionnement

|             |               |
|-------------|---------------|
| Température | de 0°C à 40°C |
|-------------|---------------|

|          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| Humidité | 20 % - 80 % (sans condensation) |
|----------|---------------------------------|

|          |             |
|----------|-------------|
| Altitude | 0 à 3 048 m |
|----------|-------------|

### Conditions de stockage

|             |                  |
|-------------|------------------|
| Température | de -20°C à +60°C |
|-------------|------------------|

|          |                                                                                       |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Humidité | 10 % - 95 % ((38,7 degrés de température maximale du bulbe humide, sans condensation) |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|

|          |              |
|----------|--------------|
| Altitude | 0 à 12 192 m |
|----------|--------------|



13 June 2024

## FCC Declaration of Conformity

Per FCC 47 CFR FCC Part15 subpart B Section 2.1077(a)  
In accordance with FCC Rules and Regulations

**Model Number:** ET0764L, ET1064L, ET1564L  
**Equipment Category:** Information Technology and Telecommunications Equipment  
**Equipment Class:** Commercial and Light Industrial  
**Product Name:** Touch Monitor  
**Manufacturer:** Elo Touch Solutions, Inc.  
670 N. McCarthy Blvd.  
Suite 100  
Milpitas, CA 95035  
[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

**Trademark:**



**Declaration:**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Kevin Huang  
Sr Director, Systems Engineering

## Section 8 : Informations relatives à la garantie

En dehors des cas prévus par la présente ou confirmés auprès de l'Acheteur, le Vendeur garantit à l'Acheteur que le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication. La garantie pour l'écran tactile et ses composants est de trois ans.

Le Vendeur ne formule aucune garantie quant à la durée de vie des composants. Les fournisseurs du Vendeur peuvent, à tout moment et à leur gré, apporter des modifications aux composants livrés en tant que produits ou composants.

L'Acheteur doit informer le Vendeur par écrit et dès que possible (au plus tard 30 jours après la découverte) de la panne du produit pour être conforme à la garantie énoncée ci-dessus. L'Acheteur doit décrire dans des détails commercialement raisonnables dans cet avis les symptômes associés à cette panne et offrir au Vendeur la possibilité d'inspecter ces produits tels qu'ils sont installés, si possible. L'avis doit être reçu par le Vendeur pendant la période de garantie d'un tel produit, sauf indication contraire fournie par écrit par le Vendeur. Sous trente jours après le dépôt de cet avis, l'Acheteur est tenu d'emballer le produit défectueux dans son emballage d'origine ou équivalent et l'expédier au Vendeur à ses frais et risques.

Dans un délai raisonnable après la réception du produit défectueux et la confirmation par le Vendeur que le produit ne répond pas à la garantie énoncée ci-dessus, le Vendeur doit remédier à la panne, à sa discrétion, (i) en modifiant ou réparant le produit ou (ii) en remplaçant le produit. Les modifications, réparations ou remplacements et les frais de renvoi du produit à l'Acheteur avec une assurance minimale sont aux frais du Vendeur. Le risque de perte ou de dommage lors du transit incombe à l'Acheteur, qui peut assurer le produit. L'Acheteur est tenu de rembourser le Vendeur pour les frais de transports engendrés par des produits renvoyés mais non identifiés comme étant défectueux par le Vendeur. Les modifications ou réparations des produits peuvent, à la discrétion du Vendeur, être effectuées dans les installations du Vendeur ou celles de l'Acheteur. Si le Vendeur n'est pas en mesure de modifier, réparer ou remplacer un produit pour se conformer à la garantie à la garantie énoncée ci-dessus, le Vendeur est tenu, à sa discrétion, de rembourser l'Acheteur ou de créditer le compte de l'Acheteur sur la base du prix d'achat du produit, déprécié sur une base linéaire jusqu'à la fin de la période de garantie établie par le Vendeur.

Ces recours doivent être les recours exclusifs de l'acheteur en cas de violation de la garantie. En dehors des garanties expresses établies ci-dessus, le vendeur ne formule aucune autre garantie, expresse ou implicite par loi ou autre, concernant les produits, leur adéquation à un usage particulier, leur qualité, leur valeur marchande, leur non-contrefaçon ou autre. Aucun employé du Vendeur ou aucune autre partie n'est autorisé à formuler d'autres garanties pour les marchandises que celles définies par la garantie présente. La responsabilité du Vendeur en vertu de la garantie sera limitée à un remboursement du prix d'achat du produit. En aucun cas le Vendeur ne saurait être responsable des coûts de fourniture ou d'installation de marchandises de substitution par l'Acheteur, ou pour tous dommages particuliers, consécutifs, indirects ou accidentels.

L'Acheteur assume le risque et accepte d'indemniser le Vendeur et de le tenir indemne de toute responsabilité concernant (i) l'évaluation du caractère adéquat de l'utilisation prévue par l'Acheteur des produits et de toute conception ou maquette du système et (ii) la détermination de la conformité de l'utilisation des produits par l'Acheteur par rapport aux lois, réglementations, codes et normes applicables. L'Acheteur conserve et accepte la pleine responsabilité pour toutes les garanties et autres réclamations relatives à ou découlant des produits de l'Acheteur, ce qui comprend ou intègre les produits ou composants fabriqués ou fournis par le Vendeur. L'Acheteur est seul responsable de toutes les représentations et garanties relatives aux Produits fabriqués ou autorisés par l'Acheteur. L'Acheteur indemniserà le Vendeur et le tiendra indemne pour tous frais, responsabilités, litiges, pertes et dépenses (y compris les frais d'avocat raisonnables) attribuables aux produits de l'Acheteur ou aux représentations ou garanties les concernant.



# www.elotouch.com

Visitez notre site Web pour les dernières

- Informations sur le produit
- Spécifications
- Événements à venir
- Communiqués de presse
- Pilotes logiciels
- Bulletin d'informations sur les écrans tactiles

Pour en savoir plus sur notre gamme complète de solutions tactiles Elo, rendez-vous sur [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com), ou appelez le bureau le plus proche.

---

#### Amériques

Tél +1 408 597 8000

[elosales.na@elotouch.com](mailto:elosales.na@elotouch.com)

#### Europe (EMEA)

Tél + 32 16 930 136

[EMEA.sales@elotouch.com](mailto:EMEA.sales@elotouch.com)

#### Asie-Pacifique

Tél +86 (21) 3329 1385

[EloAsia@elotouch.com](mailto:EloAsia@elotouch.com)

